D865



Telefone de mesa IP / Auscultador com fio

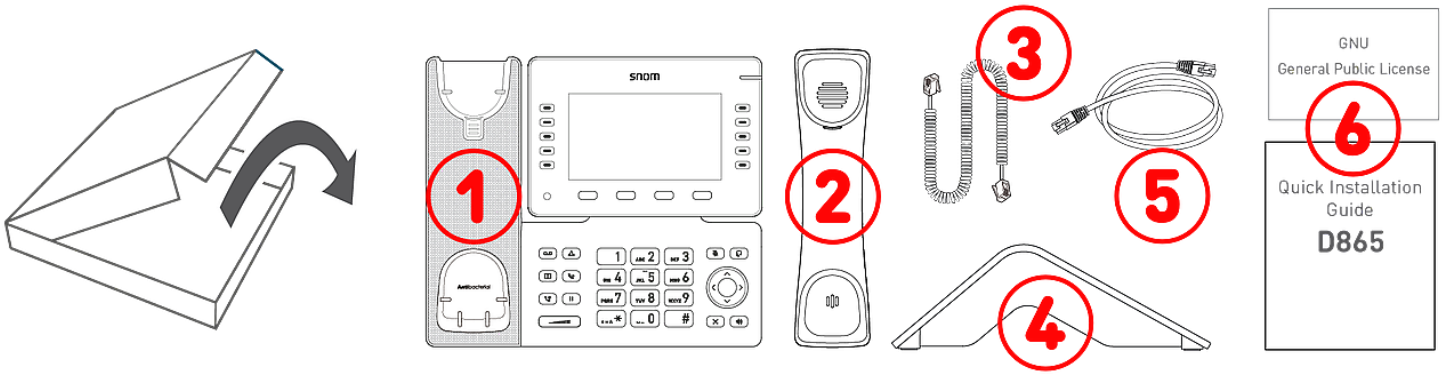
Guia rápido

Inglês | Alemão | Italiano | Francês | Espanhol | Português | Grego | Polaco | Russo | Turco

V: 11/19/2026 - 2

Noções preliminares

(A) Conteúdo da embalagem

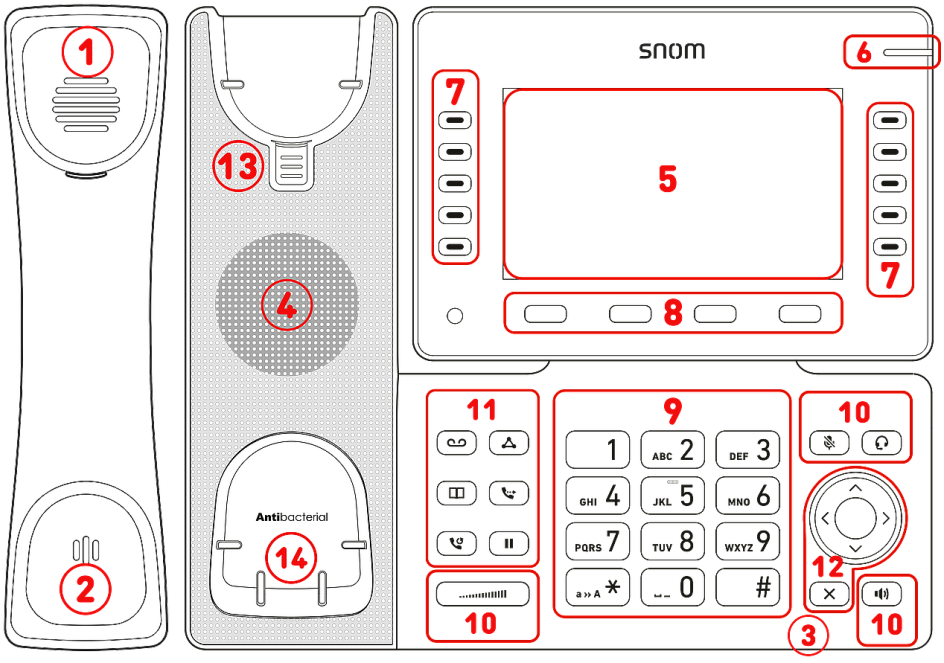


A-1: Telefone de mesa IP D865 | **A-2**: Recetor | **A-3**: Cabo do recetor | **A-4**: Suporte | **A-5**: Cabo Ethernet: 1,5 m | **A-6**: Documentação

(B) Componentes do dispositivo D865

Os componentes hardware do D865 estão listados abaixo:

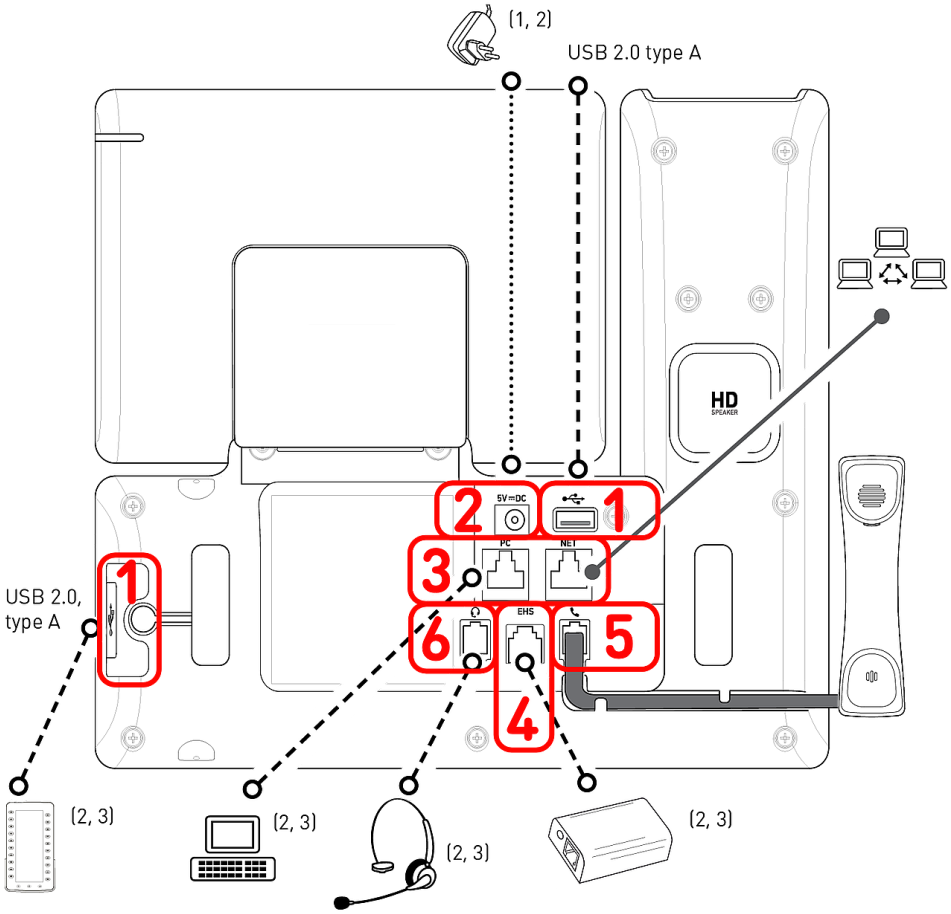
- Componentes de áudio → **B1 - B4**
- Ecrã e indicadores → **B5 - B6**
- Teclas físicas → **B7 - B12**



B-1: Altifalante do auscultador
B-2: Microfone do auscultador
B-3: Microfone da base
B-4: Altifalante da base
B-5: Ecrã
B-6: Indicação do estado da chamada
B-7: 10 teclas SmartLabel (com LED multicolor)
B-8: 4 teclas de função sensíveis ao contexto
B-9: 12 teclas (teclado do telefone padrão ITU)
B-10: 5 teclas de áudio dedicadas
B-11: 6 teclas de função dedicadas
B-12: Tecla de navegação de 5 direções & Cancelar
B-13: Lingueta de apoio do auscultador
B-14: Sensor de atendimento

© 2026 Snom Technology GmbH

(C) Interfaces e ligações



Interfaces para fios

C-1: Conectividade USB | Módulo de expansão D8C:[2] 2 portas USB 2.0 tipo A
C-2: Alimentador:[1] conector (tomada)
C-3: Conetividade de rede: 2 tomadas RJ45-8P8C (NET/PC)

- Power over Ethernet (PoE), IEEE 802.3af, classe 3, IEEE 802.3az[4]
- Gigabit Ethernet (GbE)

C-4: Adaptador EHS:[2] tomada RJ12-6P6C
C-5: Auscultador com fio: tomada RJ9-4P4C
C-6: Auriculares:[2] tomada RJ9-4P4C

Interfaces sem fios

- Compatibilidade de auriculares de terceiros: Bluetooth
- Conetividade de rede: Wi-Fi

[1] Se o telefone for alimentado via PoE, não é necessário o alimentador
[2] Não incluído na embalagem
[3] Opcional
[4] Opcional via software

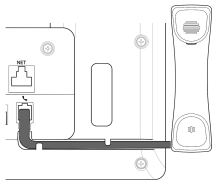
© 2026 Snom Technology GmbH

Preparação do dispositivo D865 para o uso

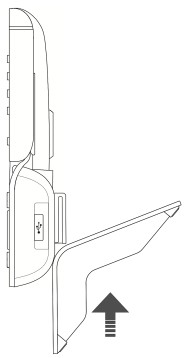
Montagem do suporte e do auscultador

1. Antes de montar o suporte, introduza a extremidade comprida do cabo do auscultador no conector RJ9-4P4C marcado com ícone  na parte traseira do telefone e coloque o cabo no guia.
2. Posicione as ranhuras do suporte de forma a alinhar com os trilhos deslizantes na parte de trás do D865.
3. Empurre o suporte para cima sobre os trilhos deslizantes até encaixar.
4. Introduza a extremidade curta do cabo do auscultador no seu conector.
5. Posicione o D865 sobre uma superfície plana e horizontal.

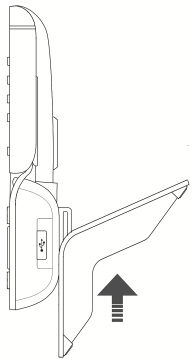
1



2



3



Ligar e acender

O telefone pode ser alimentado através de Power over Ethernet (PoE) com o cabo de rede ou, se a opção PoE não estiver disponível, através de adaptador do alimentador de 5 V CC disponível em separado.

1. Ligue uma extremidade do cabo Ethernet (cabo de rede) à tomada RJ45 do telefone, identificada por **NET**, e a outra extremidade à tomada de rede para estabelecer a ligação de dados.
2. Caso a Power over Ethernet (PoE) não esteja disponível, ligue a ficha do alimentador à tomada de parede.
3. A segunda tomada RJ45 no telefone, identificada por **PC**, serve para ligar em cadeia outros dispositivos Ethernet sem a necessidade de uma segunda linha de ligação Ethernet.
4. Os telefones Snom são plug-and-play. Quando o telefone estiver ligado à rede, este iniciará de forma automática. Se a rede local ou o provedor VoIP suportar as funções de *aprovisionamento automático da Snom*, o telefone irá iniciar automaticamente sem interrupções. Nesse caso, continue a ler o próximo capítulo, ou consulte o capítulo ***Colocar o D865 em funcionamento***

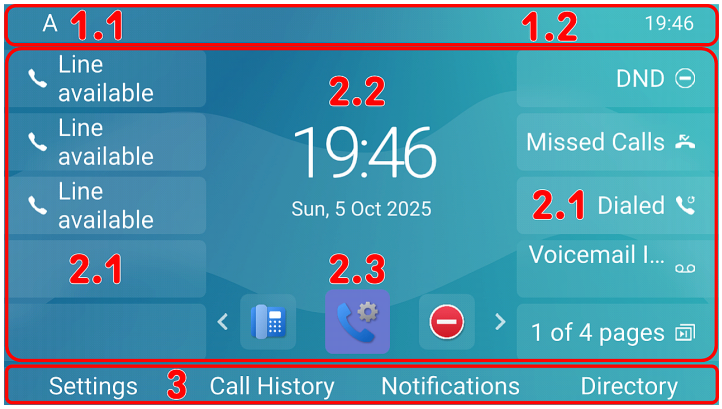
© 2026 Snom Technology GmbH

Noções introdutórias: ecrã e teclas de funções

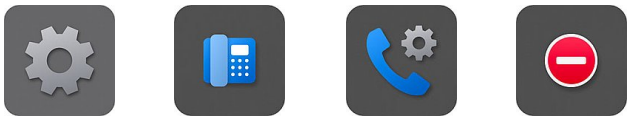
Ecrã (ver → *Noções preliminares → Componentes do dispositivo D865* → B-3)

O ecrã apresenta as seguintes informações:

Em modo inativo:



1. **Barra de status/informações**
   1. Identidade SIP em saída **(ver → *Teclas de navegação, confirmação e cancelamento*)**
   2. Hora | Componentes de áudio | Informações (Bluetooth, VPN...)
2. **Área de contexto**
   1. 10 × SmartLabel **(ver → *Teclas SmartLabel*)**
   2. Data e hora
   3. 7 × Ícones → acesso direto aos menus **(ver → *Teclas de navegação, confirmação e cancelamento*)**



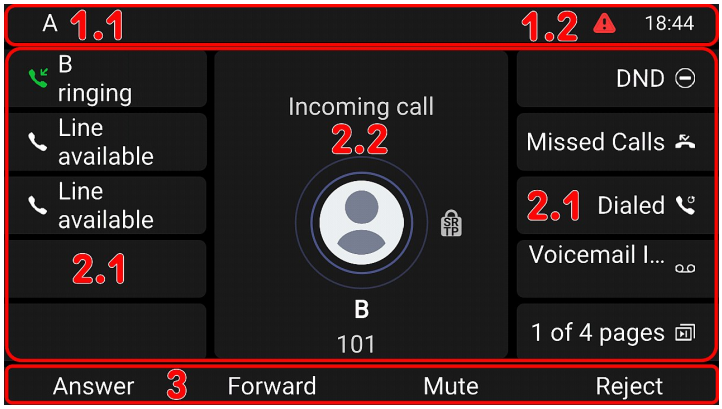
Preferências | Sistema | Funções de chamada | Não Perturbar



Correio de voz | WiFi | Bluetooth

3. **Barra de teclas de função sensíveis ao contexto, ver → Ícones e teclas de função programáveis e sensíveis ao contexto**

Em modo ativo:



1. **Barra de status/informações**
   1. Nome da atividade atual | Identidade SIP em saída
   2. Componentes de áudio | Informações (Bluetooth, VPN...) | Hora
2. **Área de contexto**
   1. 10 × SmartLabel: Dependendo do contexto, as teclas SmartLabels poderão ser mostradas ou não.
   2. Dependendo da atividade, esta área constará de ícones (chamadas em entrada ou em saída, em conversa, etc.) e texto (número do chamador ou chamado, números dos participantes na conferência, etc.)
3. **Barra de teclas de função sensíveis ao contexto**
   Dependendo da atividade em curso, na linha das teclas de função são exibidos ícones diferentes. É possível ativar as funções correspondentes pressionando a tecla de função localizada diretamente abaixo do ícone.

© 2026 Snom Technology GmbH

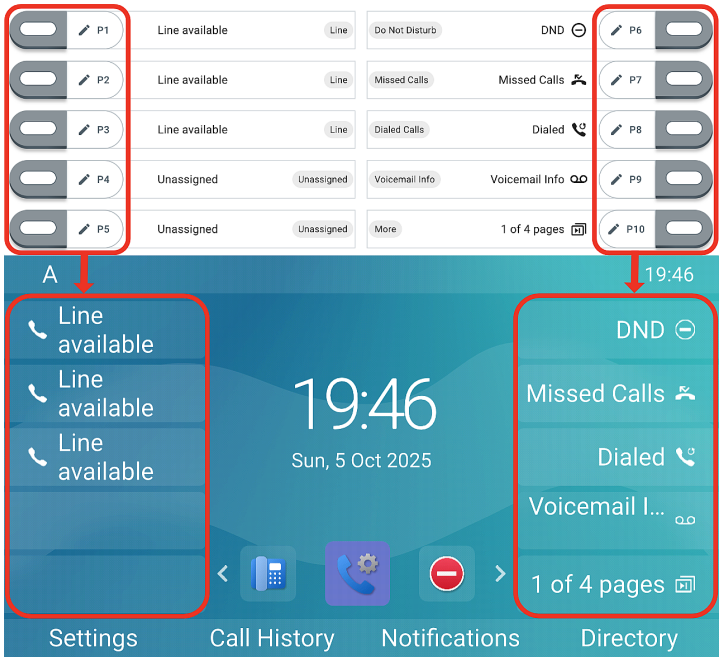
Indicador de chamada (ver → *Noções preliminares → Componentes do dispositivo D865* → B-4)

O LED vermelho localizado no canto superior direito do telefone **indica as chamadas em entrada, em curso, retidas e perdidas**. Quando o LED:

- Pisca rapidamente quando entra uma chamada.
- Permanece aceso fixo, indicando que o utilizador está a discar um número ou que uma chamada está em curso, ou ainda que há uma chamada perdida. Para visualizar a chamada perdida, pressione a seta para a direita no botão de navegação: assim, a tela será exibida e o LED será desligado.
- Pisca lentamente quando há uma chamada em espera.

Teclas SmartLabel (ver → *Noções preliminares → Componentes do dispositivo D865* → B-5)

As 10 teclas SmartLabel (teclas de função livremente programáveis com LED) em ambos os lados do ecrã controlam as respetivas «etiquetas inteligentes» SmartLabel. Programar e, portanto, atribuir funções a estas teclas é possível tanto através da interface do utilizador do telefone (PUI - Phone User Interface) como na página **Teclas de função** da interface web do telefone **(Phone Manager)**.



A cada uma das **10** teclas físicas podem ser atribuídas várias funções nas **4 páginas SmartLabel** até um total de **40** teclas SmartLabel disponíveis.

Pode alternar entre páginas SmartLabel utilizando a seguinte tecla:



Página Seguinte

Configuração pré-definida:

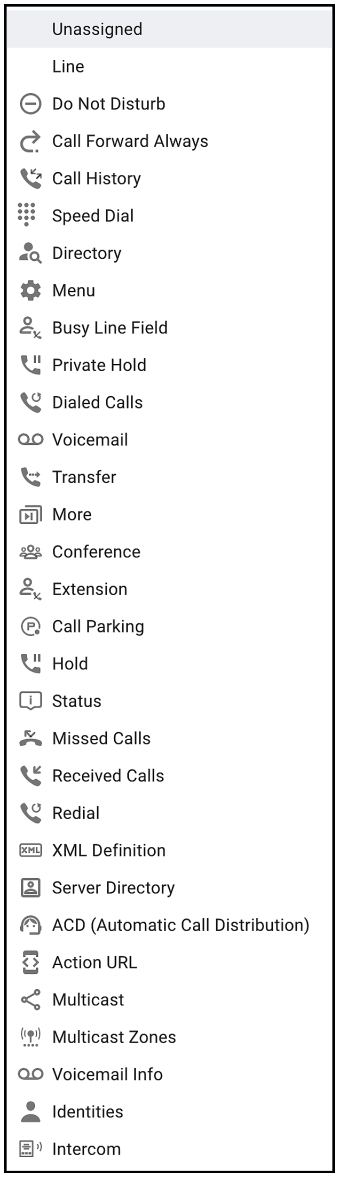
- Página **1**: **P1-P3** → Linha, **P4 + P5** → Não atribuído, **P6** → Modo Não Incomodar (DND), **P7** → Chamadas Perdidas, **P8** → Remarcação → Lista de chamadas efetuadas, **P9** → Info correio de voz, **P10** → Página seguinte
- Página **2**: **P11-P19** → Não atribuído, **P20** → Página seguinte
- Página **3**: **P21-P29** → Não atribuído, **P30** → Página seguinte
- Página **4**: **P31-P39** → Não atribuído, **P40** → Página seguinte

Dependendo da função atribuída à tecla, os LEDs (de cor vermelha ou verde) acendem-se quando ocorre o evento associado à tecla. Os LEDs de uma tecla de **Linha**

- piscam rapidamente quando chega uma chamada;
- acendem com luz fixa quando há uma chamada em curso;
- piscam lentamente quando há uma chamada em espera;
- apagam quando a linha está livre.

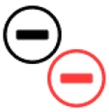
© 2026 Snom Technology GmbH

Dependendo do tipo de tecla, os ícones são constituídos por um símbolo e por um texto ou apenas por texto. Ambos podem ser personalizados. Os seguintes **tipos de teclas** estão disponíveis com o firmware atual:



Tipo de tecla: Não atribuído


Linha


Não Incomodar


Reencaminhar todas


Histórico de chamadas


Marcação rápida


Agenda


Configurações


Luz Indicadora de Ocupado


Reter Privado


Chamadas discadas


Correio de voz


Transferência


Página seguinte


Conferência


Extensão


Chamada em espera


Chamada em espera


Info


Chamadas perdidas


Chamadas recebidas


Redial


Diretório do servidor


Definição XML


Distribuição automática de chamadas


URL de ação


Multicast


Zonas Multicast


Info correio de voz


Identidades SIP


Intercomunicador

© 2026 Snom Technology GmbH

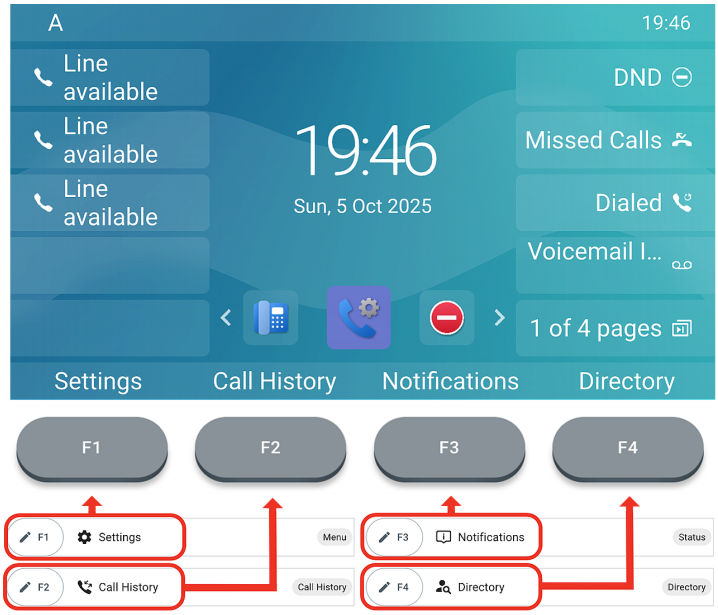
Ícones e teclas de função programáveis e sensíveis ao contexto (ver → *Noções preliminares → Componentes do dispositivo D865* → B-6)

As 4 teclas de função contextual programáveis e sensíveis (F1 - F4) encontram-se abaixo do ecrã e podem ser programadas no menu **Teclas de função** da interface internet do telefone **(Phone Manager)** para executar uma série de ações. As funções associadas a estas teclas estão disponíveis quando o telefone está em modo inativo. A configuração pré-definida depende do firmware instalado no telefone.

De seguida, estão listadas as funções standard disponíveis no ecrã:

- **F1**: Configurações → Menu de configuração
- **F2**: Histórico de chamadas → Listas de chamadas (perdidas, recebidas, efetuadas)
- **F3**: Notificações ou Informações → Informação de estado
- **F4**: Agenda → Aceder à agenda interna do telefone

Pressione na tecla de função que se encontra abaixo do ícone no ecrã para ativar a função associada àquela determinada tecla.



Teclado alfanumérico (ver → *Noções preliminares → Componentes do dispositivo D865* → B-7)

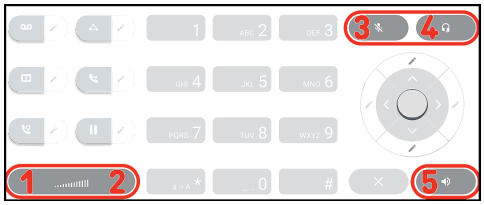
O teclado alfanumérico composto por 12 teclas físicas, está posicionado no centro da parte frontal do dispositivo.

- **Durante a digitação:** Mantenha pressionada a tecla asterisco **(1)** durante um segundo para alterar o modo de introdução (números > minúsculas > maiúsculas). Para digitar o asterisco **(1)**, pressione a tecla (1) brevemente.
- **Em modo inativo:** Pressione a tecla asterisco **(1)** durante 3 segundos para bloquear/desbloquear o teclado.



© 2026 Snom Technology GmbH

Teclas de controlo áudio (ver → *Noções preliminares → Componentes do dispositivo D865* → B-8)



5 teclas de controlo áudio servem para ajustar o volume, ativar e desativar o microfone, ativar a função alta-voz e o modo auricular.

1 2 Volume + / -

- **Ajustar o volume do toque (quando o telefone está inativo ou a tocar)**
- Ajusta o volume do altifalante do auricular, da base ou dos auriculares, respetivamente, durante uma chamada

3 Silencioso

- **Ativar / desativar microfone**
- Dispõe de um LED vermelho que acende quando o microfone está desativado

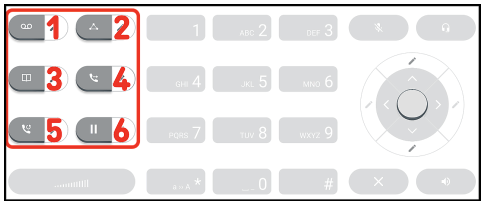
4 Alta-voz

- **Alternar entre o modo alta-voz e auscultador**
- Ligar e aceitar chamadas com o modo alta-voz
- Dispõe de um LED verde que acende quando o modo alta-voz está ativado

5 Auricular

- Ativar e desativar o modo auriculares

Teclas de função dedicadas e personalizáveis (ver → *Noções preliminares → Componentes do dispositivo D865* → B-9)



6 teclas de função pré-programadas e programáveis com configuração de fábrica impresa na tecla. No entanto, nestas teclas é possível programar também outras funções.

1 Mensagem

- **Recuperar mensagens das mensagens de voz (se existe)**
- Tem um LED vermelho que acende quando há uma mensagem nova na mensagem de voz

2 Conferência

- Iniciar uma conferência

5 Rediscar

- Remarcação do número (através da lista de chamadas realizadas)

3 Agenda

- Aceder à agenda interna do telefone

6 Chamada em espera

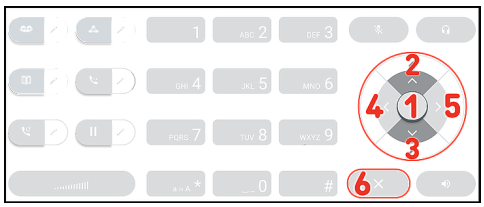
- **Colocar em espera e retomar uma chamada**

4 Transferir

- ver → *Utilização do telefone → (5) Transferência de chamadas*

© 2026 Snom Technology GmbH

Teclas de navegação, confirmação e cancelamento (ver → *Noções preliminares* → *Componentes do dispositivo D865* → B-10)



A estas teclas podem ser atribuídas as funções disponíveis nos respetivos menus suspensos.

Quando o ecrã está inativo é possível definir quais ícones das teclas (e, portanto, quais funções0 visualizar. Não é possível definir quais funções visualizar quando o telefone estiver ativo, por exemplo quando há uma chamada em curso, quando o telefone toca, etc.

Configuração pré-definida:

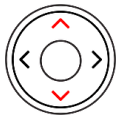
1



Confirmar

- **Em modo inativo:** Menu de funções de chamada
- Aceitar chamadas em modo alta-voz ou auriculares
- Confirmar e guardar ações e dados inseridos, e voltar ao ecrã anterior

2
3



Tecla de navegação: para cima/baixo

- **Em modo inativo:** selecionar a identidade em saída



- Em outros contextos: navegar para cima/baixo

4



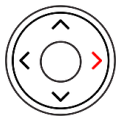
Tecla de navegação: esquerda

- **Em modo inativo:** selecionar um ícone (acesso direto aos menus)



Preferências | Não Perturbar | Sistema | Bluetooth | WiFi | Correio de voz | Funções de chamada

5



Tecla de navegação: direita

- **Durante a digitação:** move o cursor para a direita um caráter de cada vez ou move o cursor para a esquerda um caráter de cada vez

6



Cancelar

- Finalizar chamadas em modo alta-voz, auriculares e auscultador
- Cancelar ações e dados inseridos, e voltar ao ecrã anterior

© 2026 Snom Technology GmbH

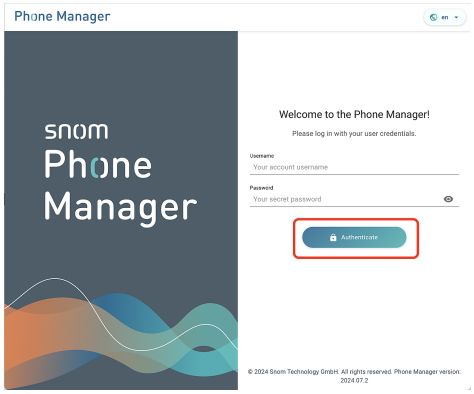
Colocar o D865 em funcionamento

(1) Instalação e conexão do telefone

1 → Quando o telefone estiver ligado, aparece o ecrã de boas-vindas com o endereço IP do **Phone Manager**. É conveniente e aconselhável efetuar a primeira configuração utilizando o **Phone Manager**. Introduza o *endereço IP* na barra dos endereços do navegador Web, utilizando um computador que esteja na mesma rede do dispositivo D865.

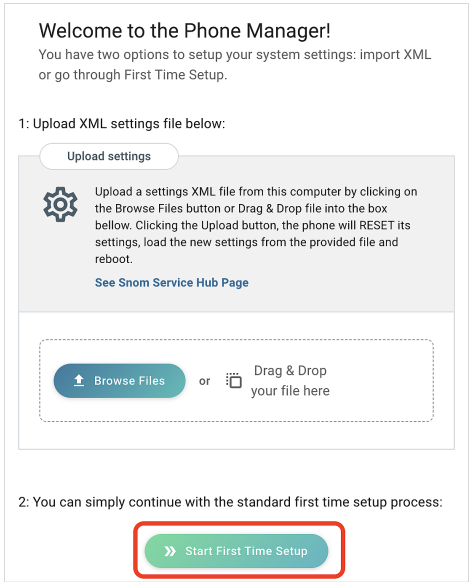


2 → Abre-se a página **Snom Phone Manager**.

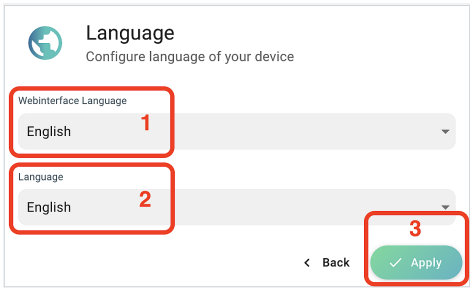


Clique em **Authenticate (Autenticar)**. → Abre-se a página **Welcome to the Phone Manager (Bem-vindo ao Phone Manager)**

3 → Clique em **Start First Time Setup (Iniciar a configuração inicial)**.



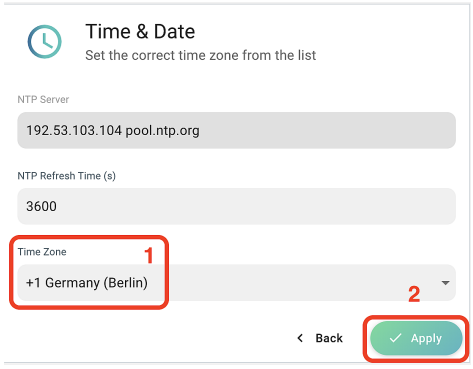
4 → Abre-se a página **Language (Língua)**.



Terá que selecionar uma **língua**:

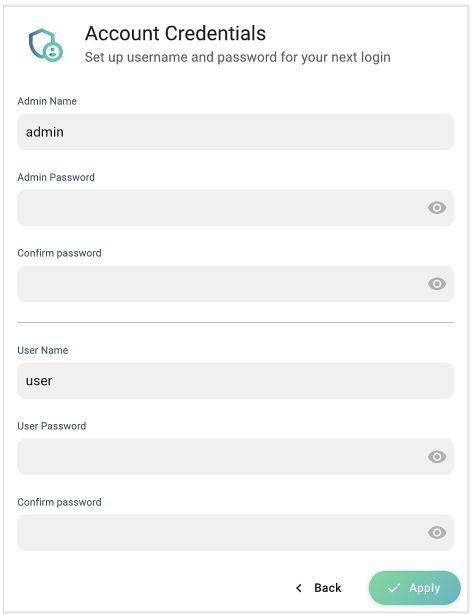
1. **Interface web do telefone (WUI)**
2. **Interface utilizador do telefone (PUI)**
3. Quando tiver terminado, clique em **Apply (Aplicar)**.

5 → Abre-se a página **Time & Date (Hora e Data)**.



1. A seguir, é necessário indicar o seu **fuso horário**. Assim, a hora exibida no ecrã será atualizada.
2. Quando tiver terminado, clique em **Apply (Aplicar)**.

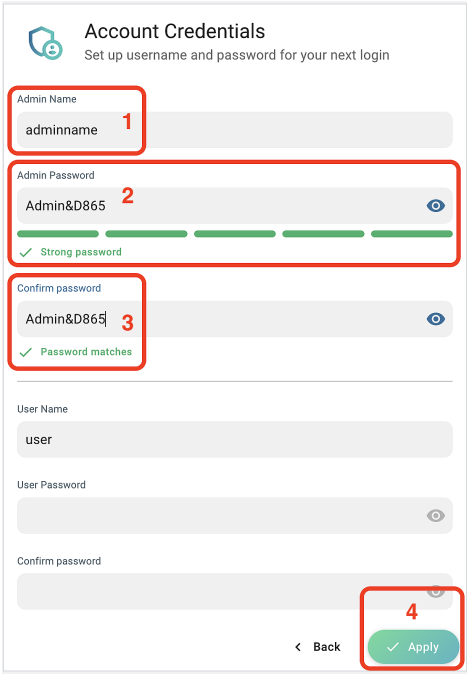
6 → Abre-se a página **Account Credentials (Credenciais da conta)**.



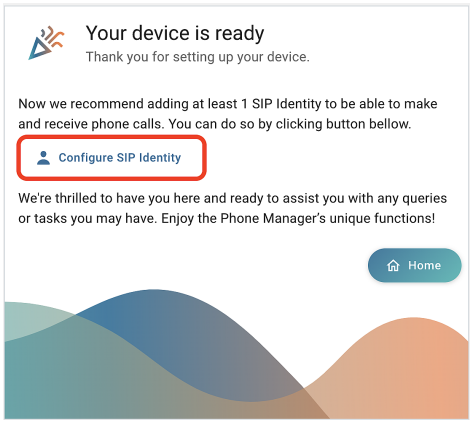
© 2026 Snom Technology GmbH

7 → Em seguida, ser-lhe-á pedido que introduza um **nome de utilizador e palavra-passe de administrador** para aceder à interface de utilizador Web do telefone (Phone Manager).

1. Pode ser utilizado o nome de utilizador sugerido ou pode ser introduzido um novo.
2. É obrigado a definir uma **palavra-passe de administrador** adequada para operar o telefone.
3. Introduza novamente a palavra-passe para confirmação.
4. Quando tiver terminado, clique em **Apply (Aplicar)**.



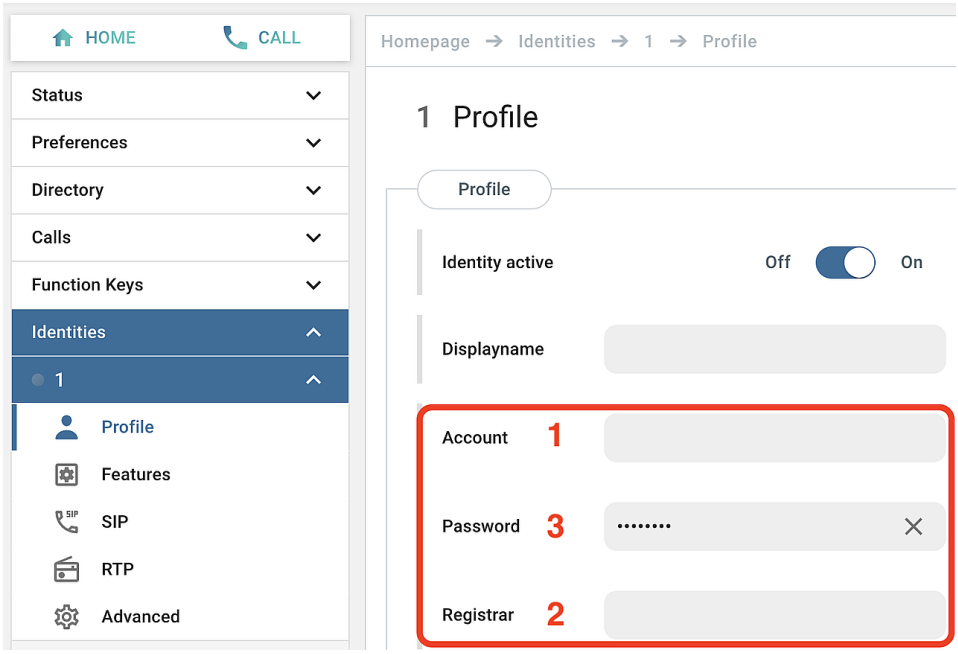
Abre-se a página **Your device is ready (O seu dispositivo está pronto)**.



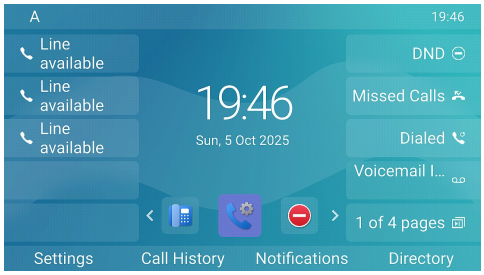
O telefone está agora pronto para configurar a primeira identidade SIP (Conta) para ficar totalmente operacional.

8 → Clique em **Configure SIP Identity (Configurar identidade SIP)**. → Abre-se a página **Homepage / Identities / 1 / Profile (Página inicial Identidades / 1 / Perfil)**.

9 → Introduza os dados de **(1) Account (número de conta)**, **(2) Password (palavra-passe)** e **(3) Registrar (servidor SIP)** fornecidos pelo seu provedor de Internet ou administrador. Quando tiver terminado, clique em **Apply (Aplicar)**.



Após o registo bem sucedido, verá o **ecrã** com a identidade registada no canto superior esquerdo.



© 2026 Snom Technology GmbH

Configurar e personalizar as definições do D865

Algumas configurações podem ser definidas **diretamente no telefone** através da interface do utilizador (PUI); muitas outras podem ser facilmente configuradas através da interface web (Phone Manager) utilizando um **computador com um navegador web**.

Nota: Os telefones Snom podem funcionar em modo administrador ou utilizador. No modo administrador, todas as configurações são acessíveis e podem ser modificadas; no modo utilizador, algumas configurações não são acessíveis. → **Configuração pré-definida**: modo administrador

Interface utilizador do telefone (PUI)

Em modo inativo:
Pressione



Configurações

para visualizar o menu de configuração no ecrã. Para abrir um submenu ou uma configuração, utilize a tecla de navegação para selecionar a opção desejada e pressione



Confirmar

Interface web do telefone (WUI) / Phone Manager

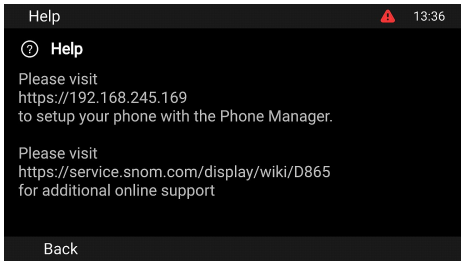
1. Prima a tecla de função em **Menu** no ecrã do telefone e selecione **Ajuda** para procurar o endereço IP do telefone.



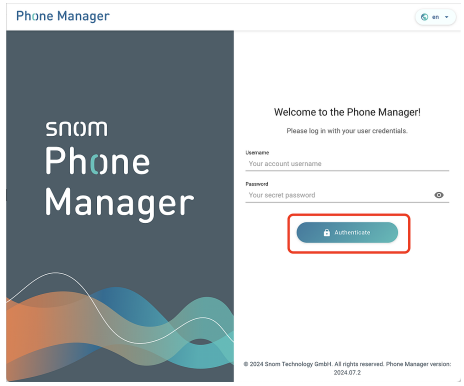
Configurações

2. Introduza o *endereço IP* na barra dos endereços do navegador Web, utilizando um computador que esteja na mesma rede do dispositivo D865. Abre-se a página **Welcome to the Phone Manager (Bem-vindo ao Phone Manager)**.
3. Aceda ao Phone Manager utilizando as creenciais corretas. Abre-se a página **Home**

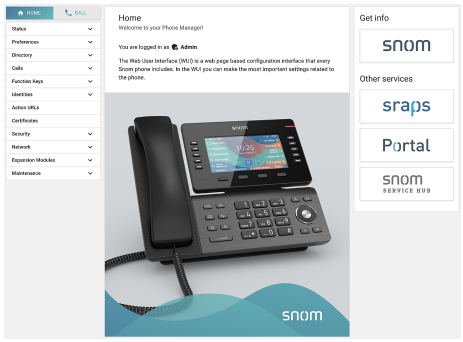
1



2



3



As opções disponíveis no menu vertical do lado esquerdo da janela variam em função do modo em que se utiliza o telefone, utilizador ou administrador. As alterações que realize na interface web não terão efeito até clicar em **Guardar** ou em **Aplicar** e **Guardar**, consoante a sua versão de firmware. As alterações serão perdidas se abrir outra página da interface web sem clicar antes em **Aplicar/Guardar**.

© 2026 Snom Technology GmbH

Utilização do telefone

Esta secção descreve as funções do telefone com a configuração pré-definida pela Snom. Se o seu telefone tiver sido instalado e/ou configurado por outra pessoa, é possível que as configurações pré-definidas tenham sido alterados. Solicite a essa pessoa ou empresa se o telefone não atua como aqui descrito.

Nota: A informação sobre a pessoa a que se telefona aparece no ecrã, e controla-se através de uma configuração na interface web do telefone. A configuração por defeito é *Nome + Número*.

Efetuar chamadas



1. **Em modo inativo:** selecionar a identidade em saída
2. Escolher o **dispositivo áudio**
   - Recetor: levante o auscultador, marque o número e inicie a chamada pressionando em

     Confirmar

     ou

     Ligar

     ou marque o número levante o auscultador
   - Auriculares: marque o número e inicie a chamada pressionando em

     Auricular
   - Alta-voz: marque o número e inicie a chamada pressionando em

     Alta-voz

     ou

     Ligar

Responder às chamadas

- Recetor: Levante o auscultador.
- Auriculares: Pressione

  Auricular

  Se o telefone já estiver em modo auriculares, também pode pressionar a tecla da linha que pisca
- Alta-voz: Pressione

  Alta-voz

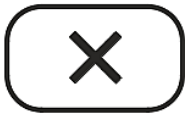
  ou

  Responder

Finalizar uma chamada

- Recetor: Reposicione o auscultador no respetivo alojamento ou pressione
- Auriculares ou Alta-voz: Pressione



Cancelar

ou



Encerrar chamada

© 2026 Snom Technology GmbH

Chamadas ativas

Pôr uma chamada em espera

Pressione



Chamada em espera

ou



Chamada em espera

para colocar a chamada em curso em espera. As chamadas em espera são indicadas da seguinte maneira:

- uma mensagem de texto no ecrã;
- o LED da tecla de linha pisca lentamente;
- o LED de status da chamada pisca lentamente;
- duplo sinal acústico quando se põe uma chamada em espera.

Agora poderá:

- transferir a chamada em espera com ou sem anúncio
- receber e fazer chamadas e pôr outras em espera.

Responda à chamada em espera pressionando na tecla de linha ou novamente a tecla



Chamada em espera

ou

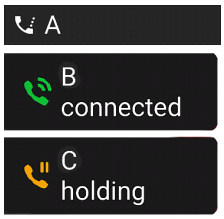


Retomar

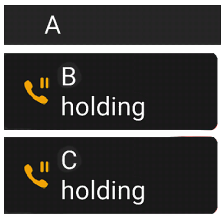
Se a outra pessoa desliga quando está em espera, a chamada também terminará no seu telefone e os indicadores LED apagarão.

Colocar várias chamadas em espera

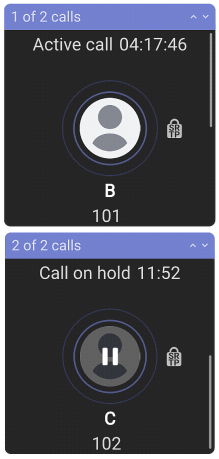
Ecrã → Área de contexto:



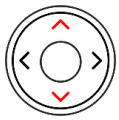
Duas chamadas, uma ativa e outra em espera.



Duas chamadas, ambas em espera.

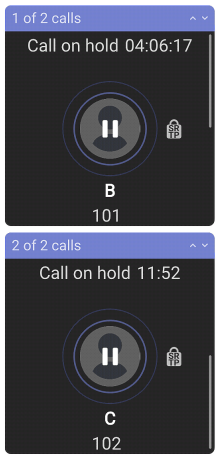


Pressione



Tecla de navegação: para cima/baixo

para percorrer as chamadas.



Agora poderá:

- alternar entre a chamada ativa e qualquer chamada em espera. É possível ter até 12 chamadas simultâneas se o seu sistema de VoIP o admitir;
- a entrada nas teclas do telefone afeta a chamada exibida no ecrã Pode retomar, terminar ou selecionar para definições de conferência.
- quando uma chamada em espera estiver no ecrã, pressione



Chamada em espera

ou



Retomar

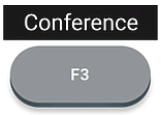
para passar para essa chamada e pôr em espera a chamada atualmente ativa.

© 2026 Snom Technology GmbH

Conferência

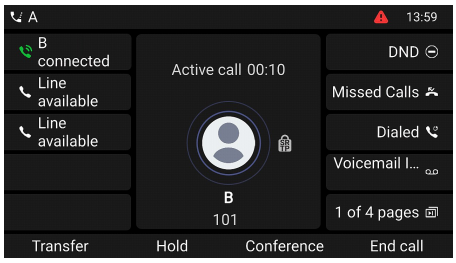
O número máximo de participantes em conferências telefónicas é **5** (o utilizador e outras 4 pessoas). Para saber o número de participantes nas conferências com base no servidor e como configura-las e participar, consulte o administrador da sua rede ou o seu operador de VoIP.

1. Com uma chamada ativa **(B, 101)** , pressione

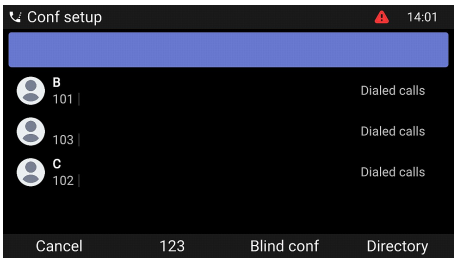


Conferência

1

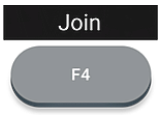


2.1



2. A chamada **(B, 101)** é posta em espera. Abre-se a página **Conf setup (Configuração da conferência)**. Introduza o número ou selecione uma chamada da lista de chamadas do telefone. Iniciae a chamada com o segundo participante **(C, 102)** e anuncie a conferência.

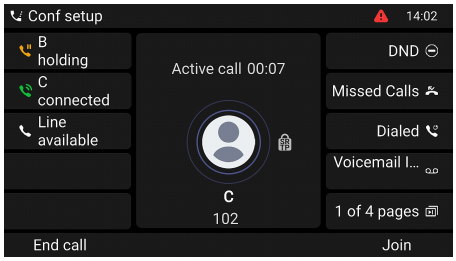
3. Pressione



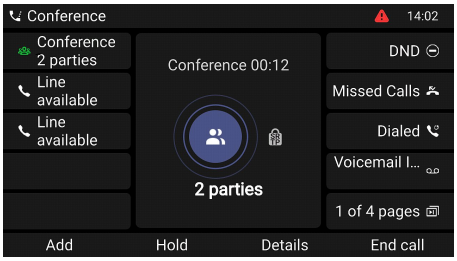
Participar

para iniciar a conferência com 3 participantes.

2.2



3



Agora poderá:

- Colocar a conferência em espera. Pressione

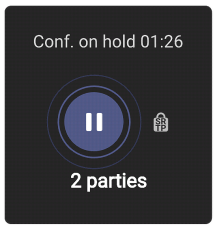


ou



Chamada em espera

Chamada em espera



- Pressione

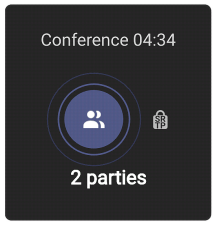


ou



Chamada em espera

Retomar



para reiniciar a conferência.

- Pressione



ou



Cancelar

Encerrar chamada

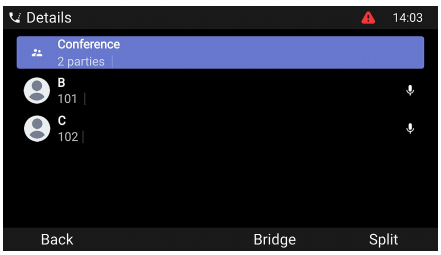
para terminar a conferência.

- Pressione



Detalhes

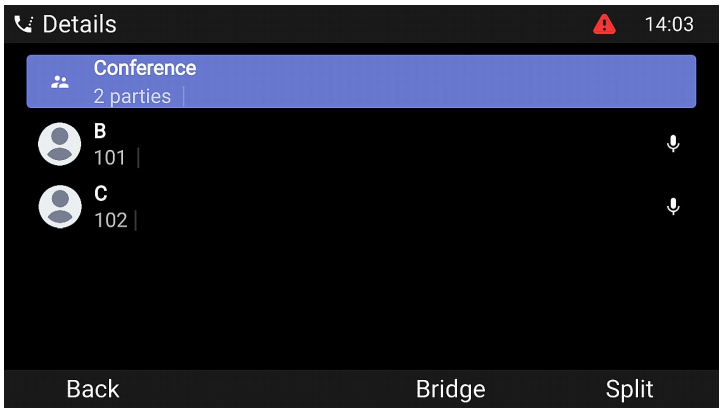
Abre-se a página **Details**



© 2026 Snom Technology GmbH

Utilize a tecla de navegação para selecionar participantes individuais ou a conferência. A entrada nas teclas do telefone afeta o participante em destaque ou toda a conferência.

- Pode terminar ou dividir a conferência evidenciada.
- Pode silenciar ou ativar o som do participante realçado.





Pressione



Ponte

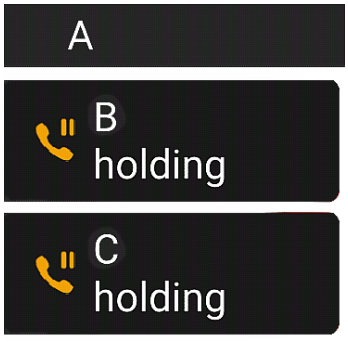
para terminar a conferência. O utilizador sai da conferência, mas os dois participantes externos **(B, 101)** e **(C, 102)** vão continuar a falar.

Pressione



Separado

para terminar a conferência. → Duas chamadas, ambas em espera.



Pressione



Silencioso

ou



Ativar som

para silenciar/ativar o som da chamada selecionada **(C, 102)** durante a conferência

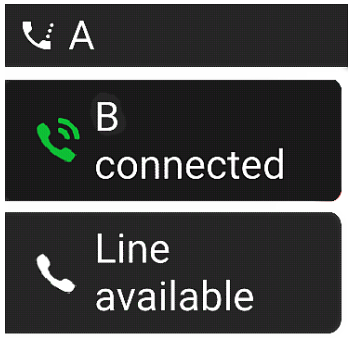


Pressione



Eliminar

para remover a chamada **(C, 102)** selecionada da conferência. Esta ação também encerrará a conferência. → 1 chamada ativa (B, 101)



© 2026 Snom Technology GmbH

Transferência de chamadas

É possível transferir as chamadas em curso, bem como as chamadas em entrada.

- Quando há uma chamada em curso, existem duas formas de transferi-la
  1. Transferência com anúncio: anunciando primeiro a chamada ao destinatário da transferência para garantir que é aceite.
  2. Transferência sem anúncio: neste caso, não é possível saber se o destinatário da transferência está disponível e/ou se atenderá à chamada.
- Reencaminhamento de chamadas: Quando chega uma chamada ao seu telefone, pode transferi-la a um terceiro sem ter primeiro que responder.

Transferência com anúncio: com apenas uma chamada ativa

1. Com uma chamada ativa **(B, 101)** , pressione



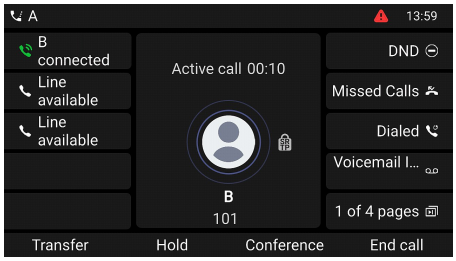
Transferir

ou



Transferir

1.1



1.2



A chamada **(B, 101)** é posta em espera. Abre-se a página **Xfer setup (Configuração de transferência)**.

2. Introduza o número ou selecione uma chamada da lista de chamadas do telefone. Pressione



Ligar

ou



Confirmar

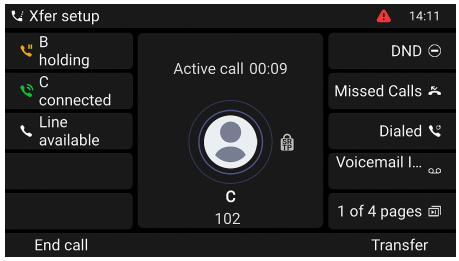
Marque o número **(C, 102)** para o qual deseja transferir a chamada **(B, 101)** e anuncie a transferência.

Nota: Se o terceiro não quiser atender a chamada



Encerrar chamada

2



3. Se o destinatário **C (102)** quiser aceitar a chamada: Pressione



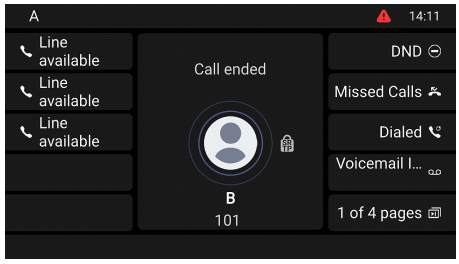
Transferir

para terminar a transferência.

Nota: Para indicar que a transferência foi concluída, é possível que apareça brevemente a mensagem **Call ended (Chamada encerrada B 101)**

→ Agora **B (101)** está em linha com **C (102)**.

3

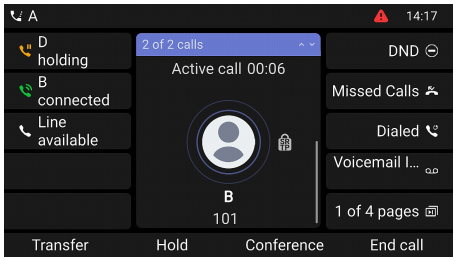


© 2026 Snom Technology GmbH

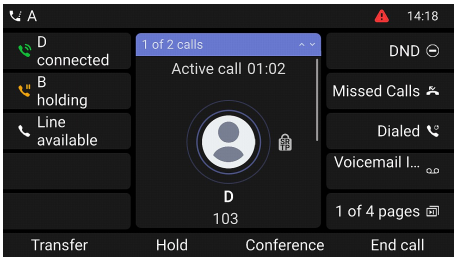
Transferência com anúncio: com mais de uma chamada ativa → **B, 101 + D, 103**

1. A chamada ativa **(B, 101)** será transferida. Se a chamada ativa **(B, 101)** não for a que pretende transferir, coloque-a em espera e selecione a outra chamada **(B, 101)** .

1.1



1.2



2. Pressione



ou



Transferir Transferir

→ A chamada **(B, 201)** é posta em espera. Abre-se a página **Xfer setup (Configuração de transferência)**.

2



3. Introduza o número ou selecione uma chamada da lista de chamadas do telefone. Pressione



ou



Ligar Confirmar

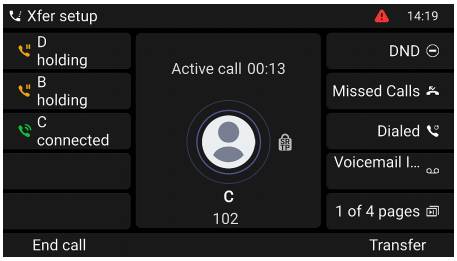
Marque **(C, 102)** e anuncie a conferência.

Nota: Se o terceiro não quiser atender a chamada: Pressione



Encerrar chamada

3



4. Se o destinatário **C (102)** quiser aceitar a chamada: Pressione

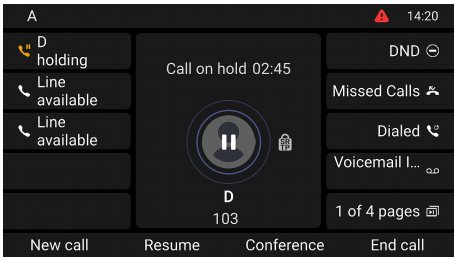


Transferir

para terminar a transferência.

→ Agora **B (101)** está em linha com **C (102)**.
→ A seguir, no ecrã será exibida a chamada em espera restante ou a primeira das chamadas em espera restantes **(D, 103)**.

4



© 2026 Snom Technology GmbH

Transferência sem anúncio: chamada ativa **(B, 101)**

1. Com uma chamada ativa **(B, 101)** , pressione



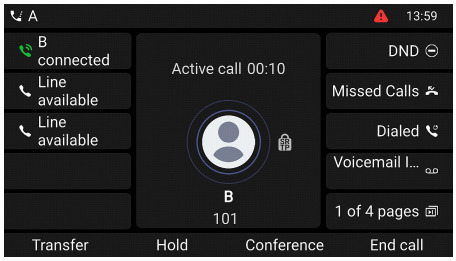
Transferir

ou



Transferir

1



2.1



→ A chamada **(B, 101)** é posta em espera. Abre-se a página **Xfer setup (Configuração de transferência)**.

2. Introduza o número manualmente ou selecione um número das listas de chamadas do telefone. Pressione



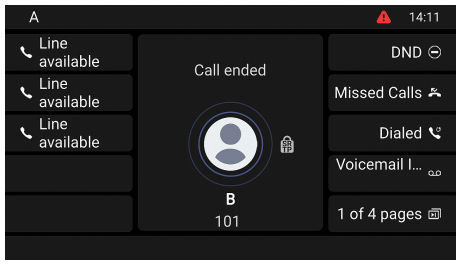
Transferência sem anúncio

para terminar a transferência.

Nota Para indicar que a transferência foi concluída, é possível que apareça brevemente a mensagem **Call ended (Chamada encerrada B 101)**.

→ Agora **B (101)** está a ligar para **C (102)**.

2.2



Reencaminhamento de chamadas: (com uma chamada em espera **C 102**)

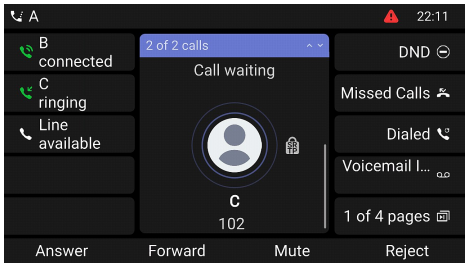
1. Se está numa chamada ativa **(B, 101)** e deseja transferir uma chamada em entrada em espera **(C, 102)**, pressione



Tecla de navegação: para cima/baixo

→ Quando tiver uma chamada ativa e receber outra, esta será colocada em espera e será notificada no ecrã.
→ A chamada ativa permanece ativa enquanto transfere a chamada em entrada.

1



2. Pressione



Transferir

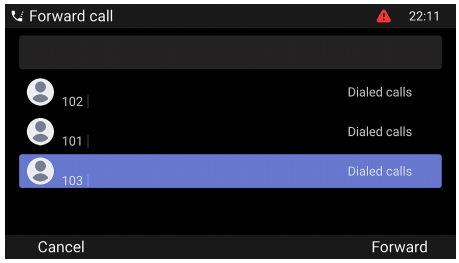
ou



Reencaminhar

→ Abre-se a página **Forward call (Encaminhar chamada)**.

2



3. Introduza o número manualmente ou selecione um número das listas de chamadas do telefone. Pressione

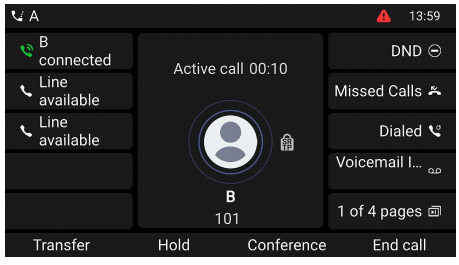


Reencaminhar

para completar o desvio.

→ Agora **C (102)** está a ligar para **D (103)**.
→ A chamada ativa **(B, 101)** voltará a ser exibida no ecrã.

3



© 2026 Snom Technology GmbH

Reencaminhamento de chamadas: (chamada em entrada **B 101**)

1. Quando há uma chamada em entrada **(B, 101)**, pressione



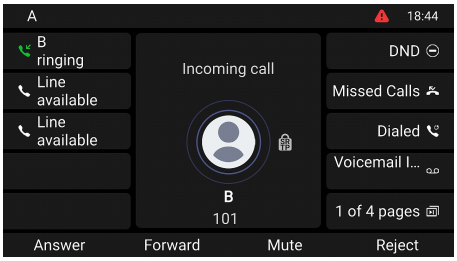
ou



Transferir Reencaminhar

→ Abre-se a página **Forward call (Encaminhar chamada)**.

1



2. Introduza o número manualmente ou selecione um número das listas de chamadas do telefone. Pressione

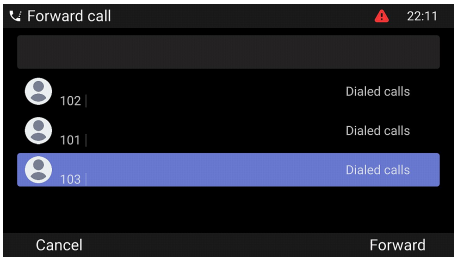


Reencaminhar

para completar o desvio.

→ Agora **B (101)** está a ligar para **C (102)**.

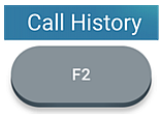
2



Listas de chamadas

O telefone armazena quatro listas de chamadas: perdidas, efetuadas, recebidas e todas as chamadas.

1. **Em modo inativo:** pressione a tecla de função que se encontra abaixo do símbolo correspondente



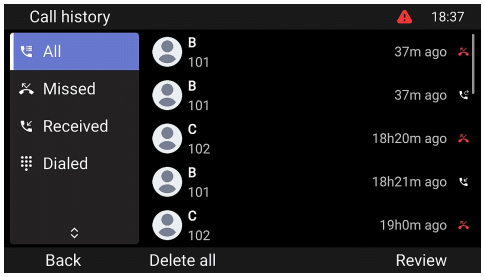
Histórico de chamadas

2. Para consultar no ecrã a lista de chamadas perdidas, recebidas ou efetuadas, use a tecla de navegação (esquerda/direita). Em cada lista, a última chamada é exibida na parte superior. Deslize pela lista usando a tecla de navegação (cima/baixo). Os símbolos ao lado da chamada indicam o tipo (perdida, efetuada, recebida)



Tecla de navegação

1



© 2026 Snom Technology GmbH

Atualização do software

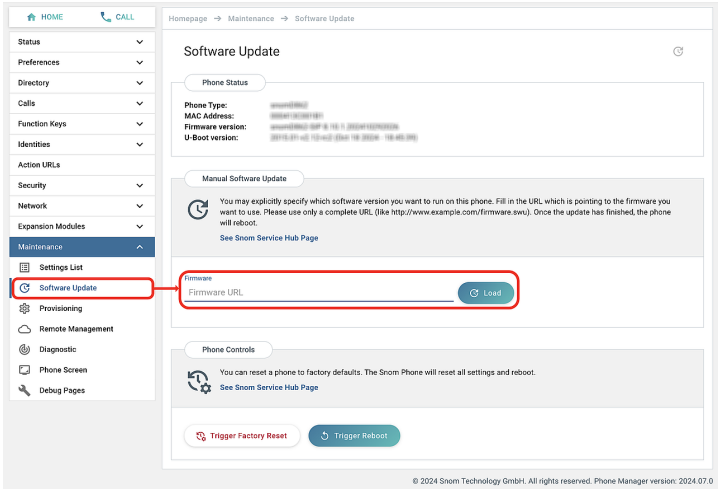
Atualização manual

1. Para encontrar a última versão do firmware para o seu D865, visite o Firmware Update Center da Snom.
2. Leia as instruções e as notas sobre a versão antes de descarregar o firmware.
3. Clique com o botão **direito** do rato no *link para descarregar* da tabela que contém os Ficheiros de firmware e copie o link.
4. Abra a interface de utilizador web do telefone **(Phone Manager)**. Aceda à página de *Software Update (Atualização do software)*. Na secção *Atualização software manual*, cole o link no campo de texto **Firmware**.
5. Clique em **Carregar**. O telefone começará a reiniciar.
6. **Nota: NÃO DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO ENQUANTO O D865 ESTIVER A REINICIAR!**

3

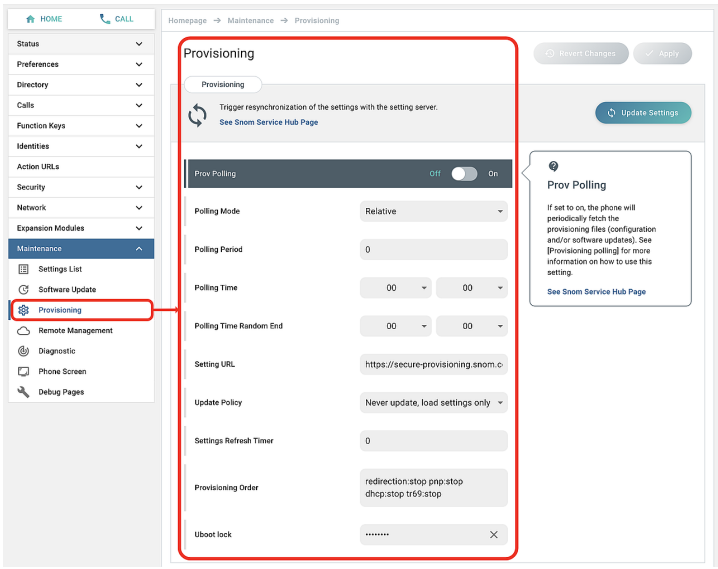


4



Provisionamento automático

1. Abra o **Phone Manager** e clique em **Maintenance**.
2. Clique em **Provisioning**.
3. Clique nas definições individuais para ver os respetivos pormenores.
4. Quando tiver terminado, clique em **Apply (Aplicar)**. Se tiver alterado a URL de configuração e/ou a *configuração PnP*, é necessário reiniciar para que tenham efeito.



Para mais informações, consulte o **nosso site de internet**.

© 2026 Snom Technology GmbH

Resolução de problemas

Como contactar a assistência Snom

Clique neste texto (ou digitalize o código QR) para ler e seguir as instruções presentes no nosso site internet.

Como gerar um ticket para a assistência

Clique neste texto (ou digitalize o código QR) para ler e seguir as instruções presentes no nosso site internet.

Solicitar assistência enviando informações sobre o sistema e as configurações

- **Informações sobre o sistema**
- **Informações sobre as configurações**

Troncos SIP/PCAP

A nossa equipa de suporte poderia solicitar o envio do tronco SIP e/ou do tronco PCAP, caso se em caso de problema.

- **Execução de um tronco SIP**
- **Execução de um tronco PCAP**

Informações importantes

Este **Manual de utilizador abreviado D865** foi elaborado a partir do Manual de utilizador completo, para oferecer aos utilizadores uma visão geral mais concisa na sua própria língua.

Isenção de responsabilidade

Outras informações: Página web D865 | **Snom Service Hub D865** | **Ficha técnica D865** | **Manual de uso D865** | **Licença Pública Geral (GNU)** | **Informações de garantia** | **Homologações** | **Sedes da empresa**

A Snom, os nomes dos produtos Snom e os logótipos Snom são marcas registadas da Snom Technology GmbH. As especificações técnicas do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio. A Snom Technology GmbH reserva-se o direito de rever e alterar o presente documento em qualquer momento, sem obrigatoriedade de anunciar tais revisões ou alterações, prévia ou depois de efetuadas. Embora, tenha sido prestado o maior cuidado na elaboração e apresentação da informação presente neste documento, os dados apresentados poderão ter variado. Assim, a Snom declina qualquer responsabilidade e garantia de precisão, integralidade e atualização da informação publicada, salvo em caso de negligência grave ou intencional da parte da Snom ou quando a responsabilidade é ativada devido a vínculos a disposições jurídicas.

© 2026 Snom Technology GmbH